

## ОТЗЫВ

на автореферат диссертации А. А. Сафоновой на тему «Московские версии опер Андре Гретри и его современников (последняя четверть XVIII века)», представленной на соискание ученой степени кандидата искусствоведения

Диссертационная работа Александры Анатольевны Сафоновой охватывает широкий круг проблем, связанных с перемещением музыкально-театральных произведений в инокультурную среду, в данном случае бытованию опер Гретри и его современников в России.

Автор убедительно показывает, какое место эти произведения занимали в репертуаре русских театров последней трети XVIII века, что представляется особенно актуальным, так как это было время начала формирования русской оперы, и тот опыт, который приобретали русские музыканты, взаимодействуя с разными образцами европейского, в том числе и французского оперного искусства, имел бесценное значение. И в этом безусловная актуальность данной работы.

Объектом исследования становятся оперы Гретри и его современников в том виде, как они представлялись в России, что, впрочем, не означает, будто автор ограничивается только рассмотрением вопросов бытования опер на новой национальной почве. Характеризуются так же и сами первоисточники, особенно подробно это касается опер Гретри, позднее поставленных в Санкт-Петербурге и Москве.

Диссертация построена логично и убедительно, состоит из двух частей: первая ее часть посвящена операм Гретри (глава 1 – «Оперы Гретри и музыкальная жизнь Франции», глава 2 – «Феномен перемещения оперы в инокультурную среду: прижизненные постановки оперы Гретри в Европе», включающая и рассмотрение постановок в России XVIII - начала XIX веков), а вторая – музыкальным версиям французских опер в театре графов Шереметевых (глава 3 – «Шереметевские версии опер французских композиторов», глава 4 – «Шереметевские версии опер Гретри»).

Объем привлеченного для анализа материала – необычайно широк. Проведена работа по каталогизации репертуара и уточнению дат премьер постановок, выявлению необходимых материалов в архивных и музейных фондах, изучались рукописные нотные источники, старопечатные переводных либретто, осуществлен текстологический сравнительный анализ первоисточников и русских версий.

Само исследование (первый том) выполнено на высоком научном уровне. Вместе со вторым томом, справочного и иллюстративного характера, весьма ценным, оно представляет значительный вклад в историю не только русской и зарубежной музыки, но и русского театра. Автореферат в полной мере отражает содержание работы и ее результаты, обладающие бесспорной научной новизной.

На основании вышеизложенного можно сделать вывод, что диссертационная работа А. А. Сафоновой на тему «Московские версии опер Андре Гретри и его современников (последняя четверть XVIII века)» соответствует требованиям, предъявляемым к кандидатской диссертации, а сам автор заслуживает искомой степени кандидата искусствоведения по специальностям 17.00.02 – Музыкальное искусство и 17.00.09 – Теория и история искусства.

Кандидат искусствоведения,  
доцент кафедры истории зарубежной  
музыки Московской государственной консерватории  
имени П. И. Чайковского

С. Мураталиева

*Суфия Гафутдиновна Мураталиева*

e-mail: [Sufiya@yandex.ru](mailto:Sufiya@yandex.ru)

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московская государственная консерватория имени П. И. Чайковского»  
125009, Москва, Российская Федерация, ул. Большая Никитская, д. 13/6.

Тел.: 8 (495) 629-96-59

e-mail: [rectorat@mosconsv.ru](mailto:rectorat@mosconsv.ru)

Веб-сайт: <http://www.mosconsv.ru/>

«26» марта 2018 года

